



*Ministero della Salute*

**OFFICIAL HEALTH CERTIFICATE  
CERTIFICATO SANITARIO UFFICIALE**

*Export to Japan of products, other than fresh meat and meat products, containing bovine raw materials*  
Esportazione verso il Giappone di prodotti, diversi dalle carni fresche e dai prodotti a base di carne, contenenti  
materie prime di origine bovina

*Exporting country/Paese esportatore:*.....

*Region/Regione:*.....

*Local Health Unit – Service/ASL – Servizi veterinari:*.....

*Name and address of the plant of origin/Denominazione ed indirizzo dello stabilimento di origine:*.....

.....  
.....

*Name and address of consignor/Denominazione ed indirizzo dello speditore:*.....

.....  
.....

*Name and address of consignee/Denominazione ed indirizzo del destinatario:*.....

.....  
.....

*Description of product/Descrizione del prodotto:*.....

.....  
.....

*Identification marks on packaging/Marchio di identificazione sull'imballaggio:*.....

*Nature of packing/Natura dell'imballaggio:*.....

*Quantity/Weight/Quantità/Peso:*.....

## HEALTH ATTESTATION/ATTESTAZIONE SANITARIA

*The undersigned officer of the local Health Unit (LHU) certifies that the establishment mentioned above is under the LHU official control and has in place a system for tracing bovine raw materials and products which guarantees the origin of the bovine raw material throughout the whole production chain.*

Il sottoscritto pubblico ufficiale dell'Azienda Sanitaria Locale (ASL) certifica che lo stabilimento sopra menzionato è sotto il controllo ufficiale dell'ASL ed attua un sistema di tracciabilità delle materie prime e prodotti di origine bovina che garantisce l'origine degli stessi in ogni parte della catena di produzione.

*On the basis of documentary proofs of origin of bovine raw materials and supervision of the manufacturing process I further certify that the product(s) described above was/were manufactured using bovine raw materials which were obtained from animals slaughtered outside EU and outside Countries where BSE has been reported to OIE and that the bovine raw materials and final product(s) was/were kept separated from any materials from bovine animals slaughtered in EU and outside Countries where BSE has been reported to OIE.*

In base a prove documentali dell'origine delle materie prime e alla supervisione del processo di lavorazione, certifico inoltre certifico che il prodotto/i prodotti è/sono/stati lavorato/i utilizzando materie prime bovine ottenute da animali non macellati nell'Unione Europea e non macellati in Paesi dove la BSE è stata notificata all'OIE e che la materia prima e il prodotto finale/i prodotti finali è/sono tenuti separato/i da qualsiasi materiale ottenuto da bovini macellati nell'Unione Europea e in Paesi dove la BSE è stata notificata all'OIE.

Date/Date:

Stamp/Timbro

---

*Signature of the competent Authority of the LHU/Firma dell'Autorità competente dell'ASL*

---

*Name in block letters/Nome in stampatello*